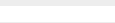
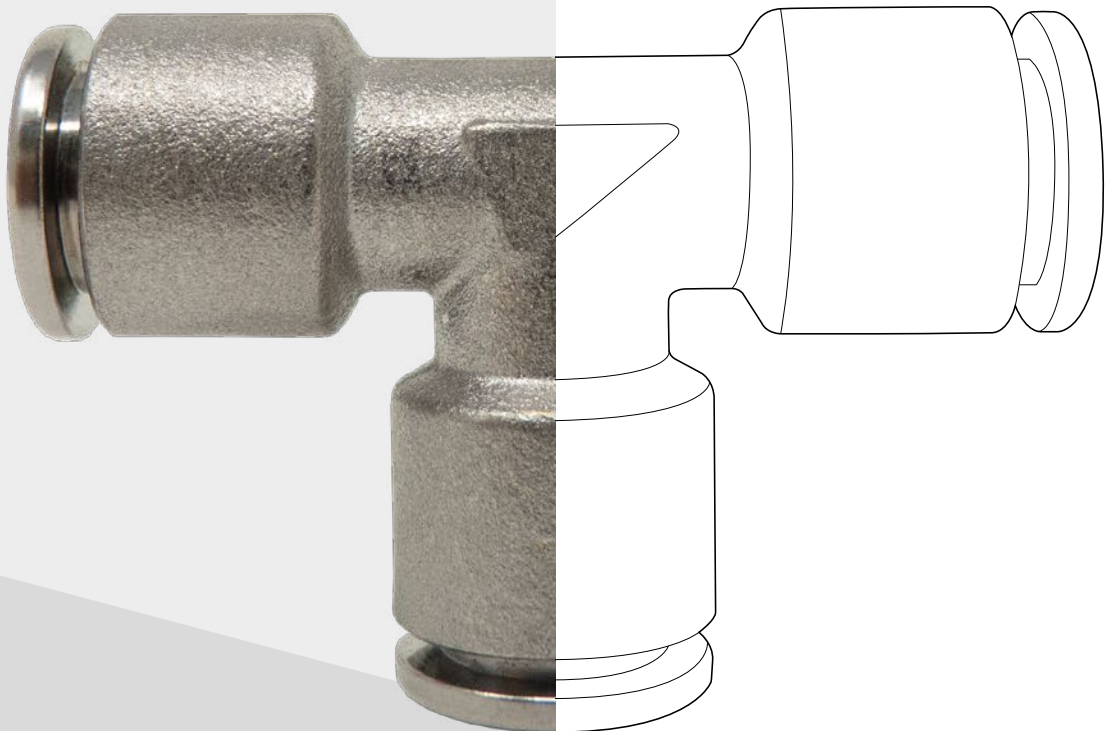


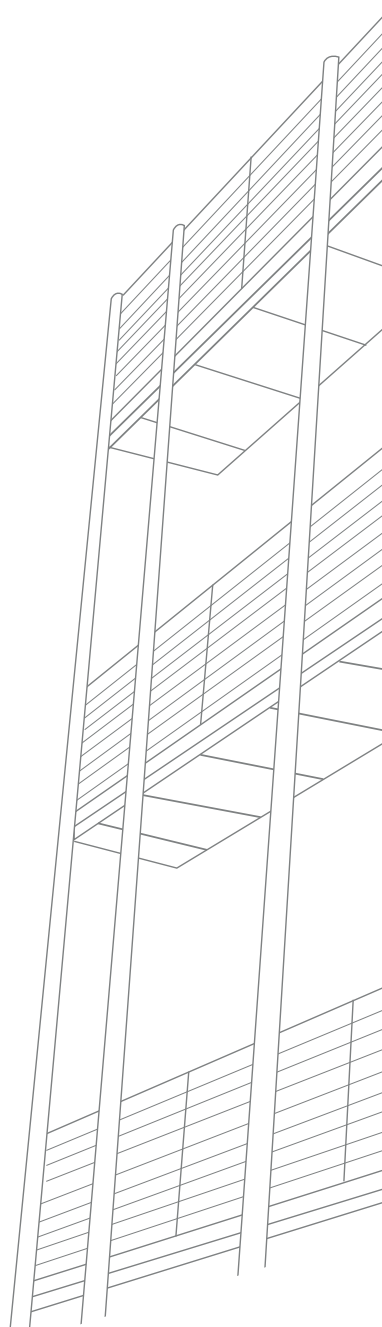
# FOOD GRADE SERIE HFR

    
M A D E I N I T A L Y









 **TierreGroup**®

 **TierreFittings**®

 **F-Line.PRO**

 **NET.Fit**®

 **INOX.Fit**®



# FOOD GRADE SERIE HFR



## PLUS

**TRATTAMENTO SUPERFICIALE TEA<sup>+</sup>  
CHE GARANTISCE UN'ELEVATA  
RESISTENZA ALLA CORROSIONE E  
AGLI AGENTI CHIMICI**

Studiati per garantire **AFFIDABILITÀ  
ED UN'ELEVATA EFFICIENZA  
MECCANICA**

**GAMMA COMPLETA** per l'utilizzo in  
svariati settori

Utilizzabili nel **SETTORE ALIMENTARE  
E PER MACCHINE DA CAFFÈ**

Possibilità di sviluppo di **PRODOTTI  
PERSONALIZZATI SU SPECIFICA  
RICHIESTA**

M A D E I N I T A L Y

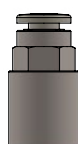




p. 8 / **HFRG-G**



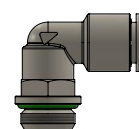
p. 8 / **HFROC-M**



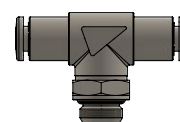
p. 8 / **HFRCF-G**



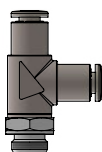
p. 9 / **HFRMM**



p. 9 / **HFRL-G**



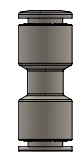
p. 9 / **HFRT-G**



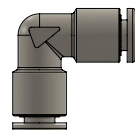
p. 10 / **HFRST-G**



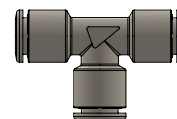
p. 10 / **HFRA-G**



p. 10 / **HFRUC**



p. 11 / **HFRUL**

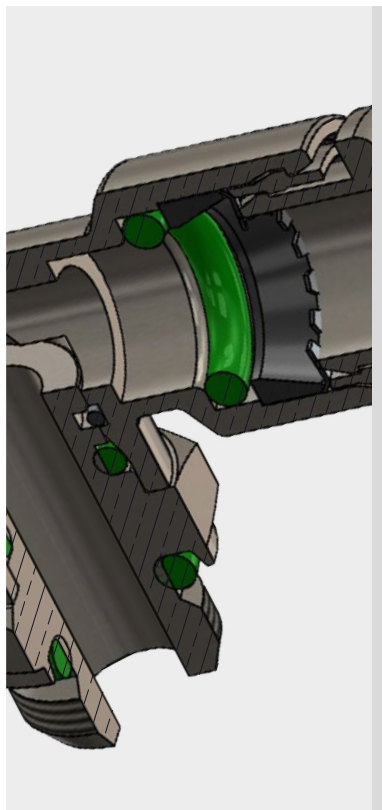


p. 11 / **HFRUT**



p. 11 / **HFRGJ**





-20°C ÷ 150°C



Pressione d'esercizio:

20 Bar

Pressione negativa:

- 0,95 Bar (- 99 Kpa)



Aria compressa e vuoto,  
acqua e fluidi compatibili con i  
materiali da costruzione



- Cilindrica gas BSPP ISO 228

G1/8" - G1/2"

- Metrica ISO 262

M5 e M7



Poliammide PA, Polietilene PE,  
FEP e PTFE

Corpo: Ottone con trattamento  
superficiale TEA<sup>+</sup>

Colletto: Ottone con trattamento  
superficiale TEA<sup>+</sup>

Collare: PVDF-UHM conforme alla  
direttiva FDA

Pinza: Acciaio inox AISI 301

Distanziale: PVDF-UHM conforme alla  
direttiva FDA

O-ring: FKM certificato NSF/ANSI 61  
e conforme alla direttiva FDA

Anello di tenuta per sistemi girevoli:  
Acciaio inox AISI 302



NSF/ANSI 169



MOCA  
EC 1935/2004



Prodotto certificato ICIM  
materiali a contatto con  
alimenti

SILICONE FREE



Prodotti conformi alla  
direttiva 1907/2006

RoHS3

Prodotti conformi alla  
direttiva EU 2015/863



### TRATTAMENTO SUPERFICIALE TEA<sup>+</sup>

**ALTAMENTE RESISTENTE ALLA CORROSIONE** in ambienti acidi o alcalini:

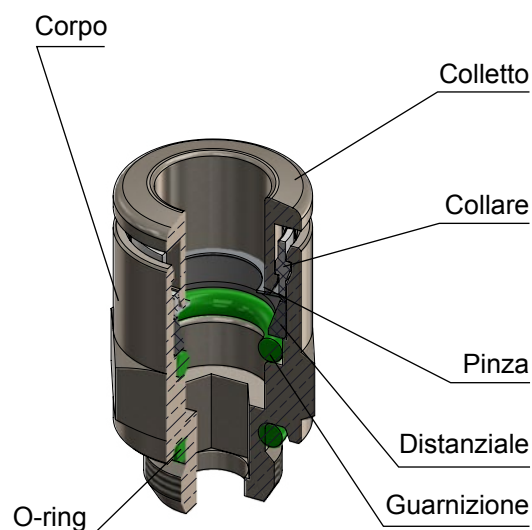
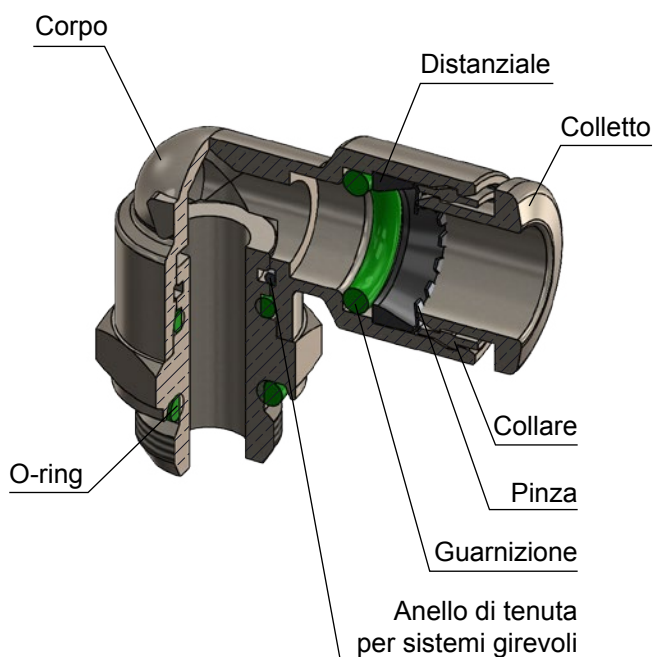
- Spessori di 2-4 µm resistono a prove in nebbia salina NSS
- Test ASS 96h e CASS 48h in nebbia salina

**EN 16058** banco di prova (26 settimane)

**NSF 61** sezione 8 - pH5 Hot Commercial (82 °C) per i rubinetti, sanitari, HVAC

**EN 16889** per macchine da caffè professionali e altri dispositivi "food zone".

### DETTAGLI COSTRUTTIVI

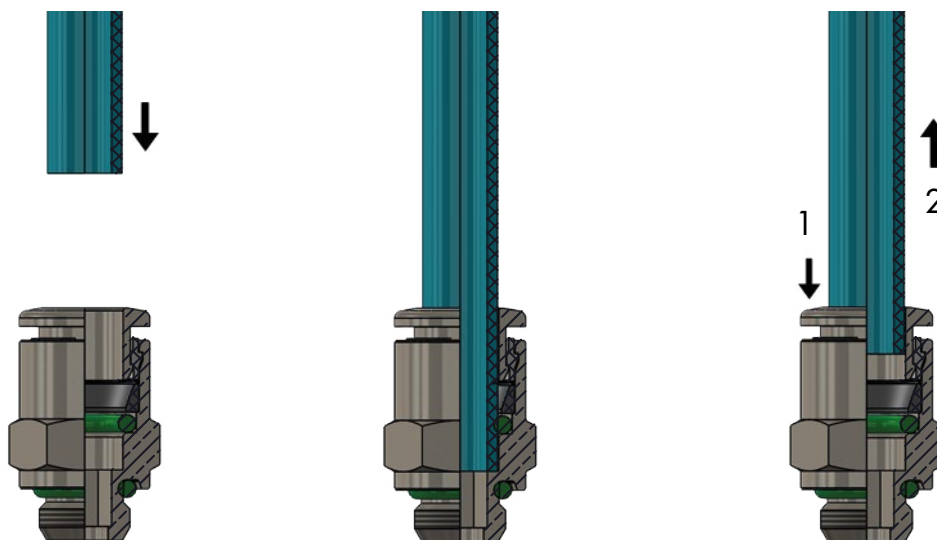


## CONNESSIONE DEL TUBO AL RACCORDO

- Assicurarsi che il tubo sia sempre inserito completamente fino a battuta.
- Tagliare il tubo a 90° mediante l'utilizzo di un apposito cutter, inserirlo fino a battuta e tirarlo con accortezza per accertare il corretto inserimento.
- Se ci sono danni o imperfezioni sulla superficie del tubo o se lo stesso risulta ovalizzato si possono verificare delle perdite d'aria od una imprevista disconnessione. Verificare il tutto scrupolosamente.
- Il diametro esterno del tubo in poliuretano si espande in base alla pressione applicata. Pertanto il reinserimento nel raccordo potrebbe non essere più possibile.
- Tagliare la parte di tubo agganciata al raccordo per poterlo riutilizzare.

## DISCONNESSIONE DEL TUBO DAL RACCORDO

- Accertarsi che il tubo non sia in pressione prima di disconnettere lo stesso dal raccordo.
- Per sganciare il tubo premere l'anello di sgancio (1), tirare ed estrarre il tubo (2) contemporaneamente.
- Tagliare la parte di tubo agganciata al raccordo per poterlo riutilizzare.



### TOLLERANZA - TUBO METRICO

| Ø TUBO (mm)     | 4     | 6     | 8     | 10     | 12     |
|-----------------|-------|-------|-------|--------|--------|
| TOLLERANZA (mm) | ± 0,1 | ± 0,1 | ± 0,1 | ± 0,15 | ± 0,15 |

### INSERIMENTO - TUBO METRICO

| Ø TUBO (mm)                        | 4  | 6    | 8    | 10 | 12 |
|------------------------------------|----|------|------|----|----|
| LUNGHEZZA DI INSERIMENTO TUBO (mm) | 14 | 15,5 | 17,5 | 19 | 21 |

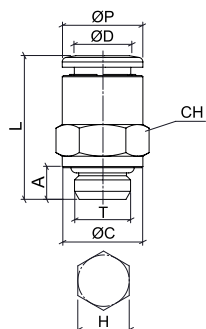
## COPPIA DI SERRAGGIO

CILINDRICA GAS BSPP ISO 228 & METRICA ISO 262

| FILETTO | M5x0,8 | M7x1 | 1/8" | 1/4" | 3/8" | 1/2" |
|---------|--------|------|------|------|------|------|
| Nm      | 0,8    | 0,8  | 1,2  | 1,5  | 2,5  | 3,5  |



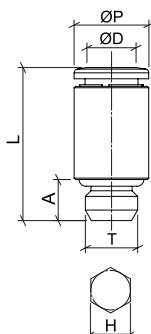
## HFRG-G



## Diritto maschio cilindrico BSPP &amp; metrico

| CODICE    | ØD | T      | ØP | ØC | A   | L    | CH | H   |
|-----------|----|--------|----|----|-----|------|----|-----|
| HFRG04M5  | 4  | M5x0,8 | 10 | 7  | 4   | 19,0 | 9  | 2,5 |
| HFRG04G01 |    | G 1/8" | 10 | 14 | 5,5 | 18,0 | 10 | 3   |
| HFRG04G02 |    | G 1/4" | 10 | 16 | 6,5 | 18,0 | 10 | 3   |
| HFRG06M5  | 6  | M5x0,8 | 12 | 7  | 4   | 21,0 | 11 | 2,5 |
| HFRG06G01 |    | G 1/8" | 12 | 14 | 5,5 | 19,5 | 12 | 4   |
| HFRG06G02 |    | G 1/4" | 12 | 16 | 6,5 | 19,5 | 12 | 4   |
| HFRG08G01 | 8  | G 1/8" | 14 | 14 | 5,5 | 24,5 | 14 | 5   |
| HFRG08G02 |    | G 1/4" | 14 | 16 | 6,5 | 21,5 | 14 | 6   |
| HFRG08G03 |    | G 3/8" | 14 | 20 | 7,5 | 21,5 | 14 | 6   |
| HFRG10G02 | 10 | G 1/4" | 16 | 16 | 6,5 | 27,5 | 16 | 7   |
| HFRG10G03 |    | G 3/8" | 16 | 20 | 7,5 | 25,0 | 16 | 8   |
| HFRG12G02 | 12 | G 1/4" | 19 | 16 | 6,5 | 30,0 | 19 | 7   |
| HFRG12G03 |    | G 3/8" | 19 | 22 | 7,5 | 29,5 | 19 | 10  |
| HFRG12G04 |    | G 1/2" | 19 | 25 | 9   | 28,0 | 19 | 10  |

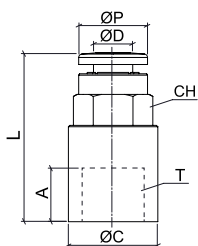
## HFROC



## Diritto maschio tondo metrico

| CODICE     | ØD | T    | ØP | A   | L    | H   |
|------------|----|------|----|-----|------|-----|
| HFROC04M7  | 4  | M7x1 | 10 | 6   | 20,5 | 2,5 |
| HFROC06M7C | 6  | M7x1 | 10 | 5,5 | 20,5 | 4   |

## HFRCF-G



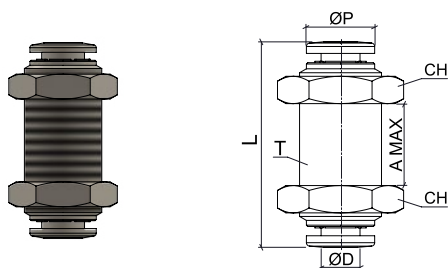
## Diritto femmina cilindrico BSPP

| CODICE     | ØD | T      | ØP | ØC | A   | L    | CH |
|------------|----|--------|----|----|-----|------|----|
| HFRCF04G01 | 4  | G 1/8" | 10 | 13 | 7,5 | 24,5 | 13 |
| HFRCF04G02 |    | G 1/4" | 10 | 16 | 11  | 27,0 | 10 |
| HFRCF06G01 | 6  | G 1/8" | 12 | 13 | 7,5 | 26,0 | 12 |
| HFRCF06G02 |    | G 1/4" | 12 | 16 | 11  | 29,0 | 12 |
| HFRCF08G01 | 8  | G 1/8" | 14 | 13 | 7,5 | 27,0 | 14 |
| HFRCF08G02 |    | G 1/4" | 14 | 16 | 11  | 30,0 | 14 |

## HFRMM



### Passaparete

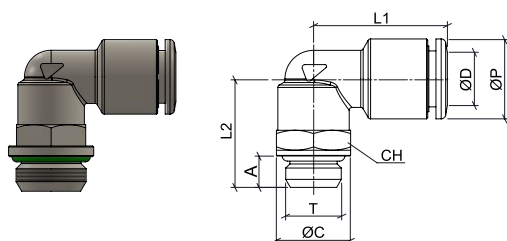


| CODICE  | ØD | T       | ØP | L    | A MAX | CH |
|---------|----|---------|----|------|-------|----|
| HFRMM04 | 4  | M12x1   | 10 | 34,0 | 15    | 16 |
| HFRMM06 | 6  | M14x1   | 12 | 32,0 | 12    | 17 |
| HFRMM08 | 8  | M16x1   | 14 | 36,5 | 16    | 19 |
| HFRMM10 | 10 | M20x1   | 16 | 43,0 | 19    | 24 |
| HFRMM12 | 12 | M22x1,5 | 19 | 44,0 | 20    | 25 |

## HFRL-G



### Gomito maschio girevole cilindrico BSPP & metrico

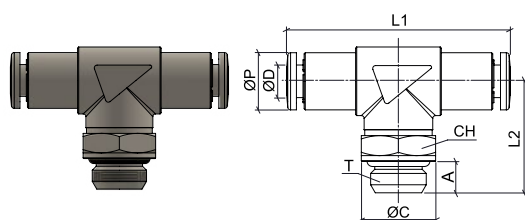


| CODICE     | ØD | T      | ØP | ØC | A   | L1   | L2   | CH |
|------------|----|--------|----|----|-----|------|------|----|
| HFRLO4M5   | 4  | M5x0,8 | 10 | 7  | 4   | 18,0 | 15,0 | 8  |
| HFRLO4G01  |    | G 1/8" | 10 | 13 | 5,5 | 19,5 | 19,0 | 13 |
| HFRLO4G02  |    | G 1/4" | 10 | 16 | 6,5 | 19,5 | 21,5 | 13 |
| HFRLO6M5   | 6  | M5x0,8 | 12 | 7  | 4   | 19,5 | 16,0 | 8  |
| HFRLO6G01  |    | G 1/8" | 12 | 13 | 5,5 | 21,0 | 19,0 | 13 |
| HFRLO6G02  |    | G 1/4" | 12 | 16 | 6,5 | 21,0 | 21,5 | 13 |
| HFRLO8G01  | 8  | G 1/8" | 14 | 13 | 5,5 | 23,0 | 19,0 | 13 |
| HFRLO8G02  |    | G 1/4" | 14 | 16 | 6,5 | 23,0 | 21,5 | 13 |
| HFRLO8G03  |    | G 3/8" | 14 | 20 | 7,5 | 23,0 | 23,0 | 13 |
| HFRLO10G02 | 10 | G 1/4" | 16 | 16 | 6,5 | 26,0 | 23,0 | 16 |
| HFRLO10G03 |    | G 3/8" | 16 | 20 | 7,5 | 26,0 | 26,0 | 16 |
| HFRLO12G02 | 12 | G 1/4" | 19 | 16 | 6,5 | 31,0 | 25,5 | 20 |
| HFRLO12G03 |    | G 3/8" | 19 | 20 | 7,5 | 31,0 | 26,5 | 20 |
| HFRLO12G04 |    | G 1/2" | 19 | 25 | 9   | 31,0 | 29,0 | 20 |

## HFRT-G



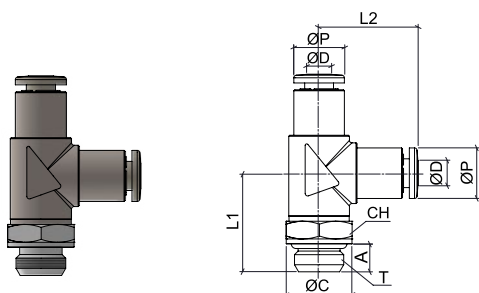
### T centrale maschio girevole cilindrico BSPP



| CODICE    | ØD | T      | ØP | A   | L1   | L2   | CH |
|-----------|----|--------|----|-----|------|------|----|
| HFRT04G01 | 4  | G 1/8" | 10 | 5,5 | 39,0 | 19,5 | 13 |
| HFRT06G01 | 6  | G 1/8" | 12 | 5,5 | 42,0 | 19,5 | 13 |
| HFRT06G02 |    | G 1/4" | 12 | 6,5 | 42,0 | 22,0 | 13 |
| HFRT08G01 | 8  | G 1/8" | 14 | 5,5 | 46,5 | 19,5 | 13 |
| HFRT08G02 |    | G 1/4" | 14 | 6,5 | 46,5 | 22,0 | 13 |



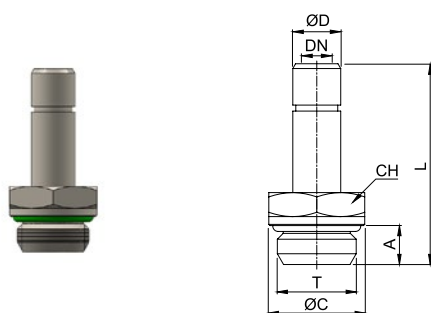
## HFRST-G



## T laterale maschio girevole cilindrico BSPP

| CODICE     | ØD | T      | ØP | ØC | A   | L1   | L2   | CH |
|------------|----|--------|----|----|-----|------|------|----|
| HFRST04G01 | 4  | G 1/8" | 10 | 13 | 5,5 | 19,5 | 19,5 | 13 |

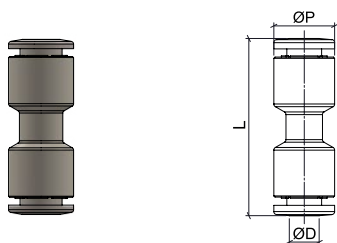
## HFRA-G



## Adattatore cilindrico BSPP

| CODICE    | ØD | T      | ØC | A   | L    | DN  | CH |
|-----------|----|--------|----|-----|------|-----|----|
| HFRA04G01 | 4  | G 1/8" | 13 | 5,5 | 28,0 | 2,0 | 13 |
| HFRA06G01 | 6  | G 1/8" | 13 | 5,5 | 29,0 | 4,0 | 13 |
| HFRA06G02 |    | G 1/4" | 16 | 6,5 | 30,5 | 4,0 | 13 |
| HFRA08G01 | 8  | G 1/8" | 13 | 5,5 | 30,0 | 6,0 | 13 |
| HFRA08G02 |    | G 1/4" | 16 | 6,5 | 32,0 | 6,0 | 13 |
| HFRA10G01 | 10 | G 1/8" | 13 | 5,5 | 35,0 | 6,0 | 13 |
| HFRA10G02 |    | G 1/4" | 16 | 6,5 | 36,5 | 8,0 | 13 |
| HFRA12G02 | 12 | G 1/4" | 16 | 6,5 | 37,5 | 8,0 | 13 |

## HFRUC



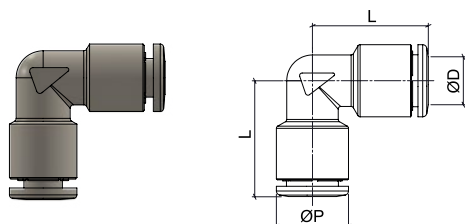
## Intermedio diritto

| CODICE  | ØD | ØP | L    |
|---------|----|----|------|
| HFRUC04 | 4  | 10 | 29,0 |
| HFRUC06 | 6  | 12 | 32,0 |
| HFRUC08 | 8  | 14 | 35,5 |
| HFRUC10 | 10 | 16 | 39,5 |
| HFRUC12 | 12 | 19 | 44,0 |

## HFRUL



## Intermedio a gomito

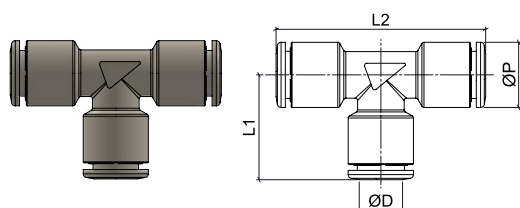


| CODICE  | ØD | ØP | L    |
|---------|----|----|------|
| HFRUL04 | 4  | 10 | 18,0 |
| HFRUL06 | 6  | 12 | 19,5 |
| HFRUL08 | 8  | 14 | 22,5 |
| HFRUL10 | 10 | 16 | 25,5 |
| HFRUL12 | 12 | 19 | 29,0 |

## HFRUT



## Intermedio a T

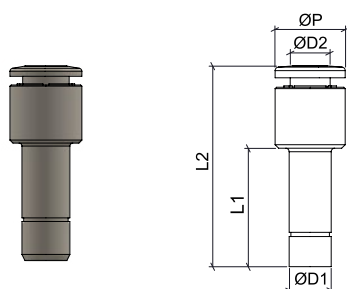


| CODICE  | ØD | ØP | L1   | L2   |
|---------|----|----|------|------|
| HFRUT04 | 4  | 10 | 18,0 | 36,0 |
| HFRUT06 | 6  | 12 | 19,5 | 39,0 |
| HFRUT08 | 8  | 14 | 22,5 | 45,0 |
| HFRUT10 | 10 | 16 | 25,5 | 51,0 |
| HFRUT12 | 12 | 19 | 29,0 | 58,0 |

## HFRGJ



## Riduzione codolo tubo



| CODICE    | ØD1 | ØD2 | ØP | L1   | L2   |
|-----------|-----|-----|----|------|------|
| HFRGJ0604 | 6   | 4   | 10 | 17,0 | 28,5 |
| HFRGJ0806 | 8   | 6   | 12 | 19,5 | 34,5 |
| HFRGJ1008 | 10  | 8   | 14 | 24,0 | 37,5 |
| HFRGJ1210 | 12  | 10  | 16 | 25,0 | 40,0 |



## CERTIFICAZIONE NSF

# NSF International

789 N. Dixboro Road, Ann Arbor, MI 48105 USA

RECOGNIZES

**Tierre Group S.p.A.**  
Italy

AS COMPLYING WITH NSF/ANSI 169 AND ALL APPLICABLE REQUIREMENTS.  
PRODUCTS APPEARING IN THE NSF OFFICIAL LISTING ARE  
AUTHORIZED TO BEAR THE NSF MARK.



ISO/IEC 17065  
Product Certification Body  
#0216  
Certification Program  
Accredited by the  
American National  
Standards Institute



Certification Program  
Accredited by the  
Standards Council  
of Canada

This certificate is the property of NSF International and must be returned upon request. This certificate remains valid as long as this client has products in NSF's Official Listings for the referenced standards. For the most current and complete Listing information, please access NSF's website ([www.nsf.org](http://www.nsf.org)).

July 10, 2019

Certificate# C0484626 - 01

Sarah Krol

Global Managing Director, Food Safety Product Certification



**CERTIFICAZIONE MOCA - EC 1935/2004 \***

\* Certificazione completa scaricabile dal nostro sito ([www.tierrefittings.com](http://www.tierrefittings.com)) o su richiesta.



Tierre Group S.p.a.  
 Headquarter: Via Dell'Industria 18 – 20032 Corno (MI) – Italy  
 Warehouse: Via Dell'Artigianato 2 – 20032 Corno (MI) – Italy  
 Production: Via Marco Biagi 1 – 25045 Castegnato (BS) – Italy  
 C.F. e P.IVA IT 12437570158 – Capital €120.000,00 i.v.  
 REA MI-1558390



Phone. +39 02 663088.1 – Fax +39 02 66304172  
[www.tierregroup.com](http://www.tierregroup.com) – [info@tierregroup.com](mailto:info@tierregroup.com)

**DECLARATION OF CONFORMITY****Materials And Articles Intended To Come Into Contact With Food****TIERRE GROUP S.p.a.****DECLARES**

That the items related to the following product range:

**FOOD GRADE SERIES HFR** - Brass push-in fittings with TEA<sup>+</sup> surface treatment

**XVR INOX AISI 316 L SERIES** – AISI 316 L stainless steel push-in fittings

**ARE IN COMPLIANCE WITH**

**EC 1935/2004** regulation of the European Parliament and of the Council dated 27<sup>th</sup> October 2004  
 on materials and articles intended to come into contact with food  
 and abrogating the Directives 80/590/EEC and 89/109/EEC

Commission Regulation **EC 2023/2006** dated 22<sup>nd</sup> December 2006  
 on good manufacturing practice for materials and articles intended to come into contact with food

The items of the above ranges have been produced with the following materials:

**FOOD GRADE SERIES HFR:**

UNI EN 12164 CW 614 L brass - UNI EN 12164 CW 617 L brass  
 Viton - EPDM (option)  
 TEA<sup>+</sup> surface treatment  
 AISI 302

**XVR INOX AISI 316 L:**

AISI 316 L  
 Viton - EPDM (option)  
 AISI 302



## CERTIFICAZIONE ICIM: CONTATTO CON ALIMENTI (DISPOSIZIONI MOCA)

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                          |                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                          |                                                                        |
| <small>PRD N° 004 B</small>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                          |                                                                        |
| <small>Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC<br/>Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreements</small>                                                                                                                                                                                                 |                                                                          |                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                          |                                                                        |
| <b>Certificazione di Prodotto</b><br><i>Product Certification</i>                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                          |                                                                        |
| Certificato N.<br><i>Certificate No.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>ICIM-MOC-009809-00</b>                                                |                                                                        |
| <small>ALL'AZIENDA / TO THE FIRM</small>                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                          |                                                                        |
| <b>TIERRE GROUP S.P.A.</b><br>Via dell'Industria, 18 – 20032 Cormano (MI)<br>Italia                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                          |                                                                        |
| <small>PER I SEGUENTI PRODOTTI / FOR THE FOLLOWING PRODUCTS</small>                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                          |                                                                        |
| <b>Raccordi ad innesto rapido in acciaio inox AISI 316L.</b><br><b>Raccordi ad innesto rapido in ottone con trattamento T.E.A.</b><br><i>AISI 316L stainless steel push-in fittings.</i><br><i>Brass push-in fittings with T.E.A. plating</i>                                                                                              |                                                                          |                                                                        |
| <small>CON DENOMINAZIONE COMMERCIALE / WITH TRADE NAME/S</small>                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                          |                                                                        |
| Serie XVR INOX AISI 316L / XVR SERIES INOX AISI 316L<br>Food grade serie HFR / Food grade HFR SERIES                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                          |                                                                        |
| <small>(Utilizzo limitato ai fluidi per i quali sono previste prove con i simulanti A, C e D come definito dal DM n.338 del 22 luglio 1998, All. I, Cap. I)<br/>         (Use limited to fluids for which tests are provided for simulants A, C and D as defined by Ministerial Decree no. 388 of 22 July 1998, Annex I, Chap. I.)</small> |                                                                          |                                                                        |
| <small>CONFORMEMENTE AL DOCUMENTO NORMATIVO ICIM / IN COMPLIANCE WITH ICIM NORMATIVE DOCUMENT</small>                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                          |                                                                        |
| <b>0445CS</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                          |                                                                        |
| <small>PRODOTTI E COMPONENTI A CONTATTO CON ALIMENTI SECONDO DISPOSIZIONI MOCA<br/>         PRODUCTS AND COMPONENTS IN CONTACT WITH FOOD ACCORDING TO FCM REGULATIONS</small>                                                                                                                                                              |                                                                          |                                                                        |
| <br><b>ICIM S.p.A.</b>                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                          |                                                                        |
| <small>PRIMA EMISSIONE<br/>FIRST ISSUE</small><br><b>13/02/2020</b>                                                                                                                                                                                                                                                                        | <small>EMISSIONE CORRENTE<br/>CURRENT ISSUE</small><br><b>13/02/2020</b> | <small>DATA DI SCADENZA<br/>EXPIRING DATE</small><br><b>12/02/2025</b> |
| <small>ICIM S.p.A. - Piazza Don Enrico Mapelli, 75 - 20099 Sesto San Giovanni (MI)</small>                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                          |                                                                        |

0549CM\_00\_IT



1000000









**Tierre Group S.p.a.**

via dell'Industria, 18 - 20032 Cormano (MI)

Tel. +39 02 663088.1 - Fax +39 02 66304172

[www.tierregroup.com](http://www.tierregroup.com) - [info@tierregroup.com](mailto:info@tierregroup.com)

C.F. e P.IVA 12437570158

Cap. Soc. Euro 120.000,00 i.v. - REA MI-1558390

Food grade Serie HFR - Ed. 1.0 - 08/20